

Item No. / Artículo Nº / Article nº : 7502

IONBOOST™ V8

LITHIUM JUMP STARTER & BATTERY BANK / ARRANCADOR DE LITIO Y BANCO DE BATERÍA / BLOC D’ALIMENTATION POUR DÉMARRAGE DE SECOURS AU LITHIUM ET BANC DE BATTERIE

User’s Manual / Manual de Usuario / Guide d’Utilisation







CONTENTS

CONTENIDO

TABLE DES MATIÈRES

Thank you for purchasing the iOnBoost™ V8 by Wagan Tech®. With normal care and proper treatment, it will provide years of reliable service.

IMPORTANT INFORMATION

- Before using this unit, read and understand all instructions included in this manual also those published by your vehicle's battery manufacturer and the manual of any other device intended to be used with this unit. Failure to follow all listed instructions may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.
- Make sure the battery bank is fully charged before first use.

GENERAL WARNINGS

- This appliance is NOT intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities.
- Children or persons lacking in experience and knowledge also should NOT operate this appliance unless he/she has been given supervision or instruction concerning the proper usage and warnings of the appliance by a person responsible for their safety.
- For proper and safe operation of any accessory outlet, do not place anything in it except the plug of the accessory to be used.
- Use only the charging adapters and jumpstarting clamps provided in this package. Unauthorized parts may damage the unit.
- Wear complete eye and clothing protection when jumpstarting a vehicle. Do not touch eyes while working with battery.
- Remove metal, personal jewelry, such as rings, bracelets, necklaces, and watches while working with a vehicle battery. These items can produce a short-circuit that may cause severe burns.
- Do not operate this unit in or around water. Exposure to excessive moisture will damage the unit.
- Dropping, hitting, or otherwise applying excessive amounts of force to the battery bank may damage the unit. This could result in loss of operation, electrical fire, or other undesired outcome.

FEATURES

Jump Starter

- 500 peak amps auto jump starter—ideal for cars, vans, SUVs, trucks, and more
- Powerful, rechargeable, 47.4 Wh Lithium-ion Polymer battery
- Heavy duty booster clamps

USB Power Source

- A USB power port with 2.1 Amp output to power and recharge most USB devices such as tablets/e-readers, mobile phones, and more.

Other Features

- DC port with laptop connector kit
- LED flashlight: solid, slow flashing, and rapid flashing
- Battery status indicators
- Built-in safety features to prevent sparking

SPECIFICATIONS

Battery type	Lithium-ion Polymer
Battery capacity (watt-hours)	47.4 Wh
Peak amps	500 A
Cranking amps	300 A
Jumper cables	10 AWG, 8-in.
DC Accessory Outlet	12V, 16V, 19V
USB power port	5 V, 2.1 A
Flashlight	LED with 3 lighting modes
Operating temperatures	32°F–140°F
Storage temperatures	32°F–185°F
Input	15V 1A
Recharging time (AC)	2-4 hours
Recharging time (DC—with engine running)	4-5 hours



Actual contents may differ slightly from that pictured.





1. Flashlight
2. DC output voltage indicator
3. DC power port
4. Battery status indicator
5. Multifunction "MODE" button
6. USB power port
7. Charging Jack
8. Master power switch
9. Jumper terminals
10. Carrying case
11. Laptop connection kit
12. AC charging adapter
13. DC charging adapter
14. USB charging adapter with mini USB, micro USB, Apple® 30-pin and lightning
15. Jumper cables



CHARGING THE BATTERY BANK

This product may arrive partially charged from the manufacturer. It is recommended to fully charge the unit immediately after purchase and before using for the first time. Prior to charging the unit, read and understand all instructions in this manual.

In order to prolong the life of the battery bank, be sure to fully recharge the unit every 3 to 6 months, even if the battery bank has not been used.

WARNING

- Only use the charging adapters supplied with this unit!
- Do not charge the unit-on a boat, boat ramp, or dock since the electrical cords and outlets used for charging could cause severe electrical shock if they get wet.

AC Charging

1. Insert AC charging adapter into charging jack of the unit.
2. Plug the other end of AC charging adapter into a wall socket. The green charging LED indicator will be illuminated while the unit is charging.
3. Fully charge the unit (average 2-4 hours continuously between uses).
4. When charging is complete, unplug the AC charging adapter from the wall socket first, then from the charging jack on the unit.
5. The battery status can be checked by tapping on the "MODE" button once.

DC Charging in Your Vehicle

Engine must be running while charging the battery bank.

1. Turn the vehicle engine on.
2. Insert the DC charging adapter into the charging jack of the unit. The green charging LED indicator will be illuminated while the unit is charging.
3. Plug the other end of DC charging adapter into vehicle's cigarette lighter (DC) socket.
4. Fully charge the unit (around 4-5 hours continuous). Engine must running during entire charge.
5. When charging is completed, unplug the DC charging adapter from the vehicle first, then from the charging jack on the unit.
6. The battery status can be checked by tapping on the "MODE" button once.

JUMPSTARTER

WARNING

Failure to follow these instructions may cause damage or explosion.

- Jumpstart connection is ALWAYS live! Never allow the clamps to touch together or contact the same piece of metal.
- Do not attempt to jumpstart your vehicle when battery bank is below 20% charge (observe battery status indicator lights on the unit).

- Only use with positive grounded systems.
- Do not reverse jumper cables.
- Use safety glasses to protect eyes while jumpstarting a battery.
- If the engine fails to start after two attempts, discontinue jumpstart procedure. Excessive engine cranking can damage the vehicle's starter motor. Look for other problems that may need to be corrected or call for professional service.
- Disconnect the clamps from the vehicle battery immediately after engine starts. Return the cable clamps to their storage holsters when not in use.
- Vehicles equipped with on-board computers may be affected if the engine battery is jumpstarted. Read your vehicle owner's manual before attempting to start the vehicle to determine if external starting assistance can be used.
- If the battery bank is overloaded while in the jumpstart mode, quickly disconnect the clamps and let the unit rest for ten minutes then plug it into a power source for a few minutes to reset the unit. All functions on the battery bank will not operate until this is done.

Procedure

1. Turn off the vehicle ignition and all accessories (radios, lights, air conditioners), and disconnect electronic devices.
2. Set the emergency brake and put vehicles with automatic transmission in park position.
3. Determine the polarity of the vehicle's battery terminals. The positive (POS, P, +) battery terminal usually is red and larger in diameter than the negative (NEG, N, –) terminal. If you are unsure, first refer to the vehicle owner's manual.
4. Remove clamps from the holders. Never allow clamps (positive & negative terminals) to touch together or contact the same piece of metal to prevent short-circuits and arcing.
5. Securely connect the positive (+) red clamp to the positive (POS, P, +) terminal of the vehicle battery or the remote positive (+) terminal if equipped.
6. Securely connect the negative (–) black clamp to an unpainted metal surface on the engine of the dead car. Find an unpainted bolt or bracket that is as far from the dead battery as possible. This will provide a solid ground while further reducing the possibility of igniting any hydrogen gas.
7. Insert the blue plug of the jumper cables into the battery bank's jumper terminal.
8. Place unit on a secure surface away from moving parts.
9. Start vehicle engine. Stop if the vehicle does not start after 4 to 5 seconds of engine cranking. Disconnect the cables and wait 3 to 4 minutes, then try again. If engine does not start after second attempt, discontinue and consult a professional.
10. When finished, disconnect the clamps in reverse sequence of connecting procedure—first disconnect negative (black), then positive (red) clamps.

DC POWER PORT

For proper and safe operation of the 12 Volt DC power accessory outlets, do not place anything into it except the plug of the accessory to be used.

Overloading the port may result in "tripping" a self-resetting circuit breaker. Removing the overload automatically restores power to the DC Power Port.

1. Insert the DC cable jack into the DC output port.
2. Select the appropriate connection head and attach to the other end of the cable.
3. Set master switch to the "I" position.
4. Using the MODE button, press (not hold) to select the voltage your device requires.
5. After use, turn off the master switch ("O" position).
6. Recharge the battery bank as soon as possible.

USING THE USB SOCKET

1. Connect the USB device to the battery bank with either a user-supplied cable or the included 4-in-1 USB adapter.
2. Slide the master switch to the "I" position.
3. When your mobile device is fully charged, disconnect your device from the battery bank and slide the master switch back to "O".
4. If the charge in the battery bank is low, the USB port will shut off to prevent damage to the battery bank. Recharge the battery bank as soon as possible.

LED FLASHLIGHT

The light will automatically shut off before the battery bank runs out of power.

1. Hold down the "MODE" button until the indicator lights turn on (~3 seconds).
2. Press once to switch lighting modes (second press will turn the light off).
3. Recharge battery as soon as possible.

CARE & MAINTENANCE

This unit may be stored in any position. Make sure the clamps are secure inside the booster cable storage covers and store at room temperature. If the battery bank is not used for a prolonged period of time, recharge every 2 months in the winter time and every month in the summer time.

PROPER DISPOSAL

- This product has no consumer serviceable parts.
- Do not attempt to remove or replace the battery used in this device. When the battery has reached the end of its lifetime, please take the entire unit to a battery recycling facility.

ENGLISH

WAGAN Corp. Limited Warranty

The WAGAN Corp. warranty is limited to products sold only in the United States.

All Wagan Tech products must be registered within (30) days of purchase to activate its warranty. To register your product, please visit *http://tinyurl.com/waganwarranty*. Be sure to keep the original receipt as it will be required when returning a product under the warranty.

Warranty Duration: This product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail.

Warranty Performance: During the above one (1) year warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. The replacement product will be in warranty for the balance of the original one (1) year warranty period.

To return a defective item, please contact WAGAN Corporation at (800) 231-5806 to obtain a Returned Merchandise Authorization number (RMA#), and return instructions. Each item returned will require a separate RMA#. After you have received the RMA# and the return instructions from WAGAN Corporation, please follow the instructions and send the item with PREPAID SHIPPING, along with all of the required documentation, a complete explanation of the problem, your name, address and daytime phone number. WAGAN Corporation will, at its option, replace or repair the defective part.

A Returned Merchandise Authorization number (RMA#) is REQUIRED when sending in any defective item. WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Returned Merchandise Authorization number. The item(s) must be returned with prepaid shipping. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement. This warranty is void if the product has been damaged by accident, in shipment, unreasonable use, misuse, neglect, improper service, commercial use, repairs by unauthorized personnel or other causes not arising out of defects in materials or workmanship. This warranty does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers: This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty and breach of contract.

Gracias por comprar el iOnBoost™ V8 de Wagan Tech®. En condiciones de uso y cuidado adecuados, le brindará años de servicio confiable.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Antes de usar esta unidad, lea y comprenda completamente las instrucciones que se incluyen en este manual y las instrucciones del fabricante de la batería de su vehículo como también el manual de cualquier otro dispositivo a utilizar con esta unidad. No seguir todas las instrucciones podría ocasionar choque eléctrico, incendio y/o lesiones personales graves.
- Verifique que el banco de baterías esté completamente cargado antes de utilizar por primera vez.

ADVERTENCIAS GENERALES

- Este aparato NO debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
- Los niños o las personas sin experiencia o conocimiento TAMPOCO deben operar este aparato excepto bajo supervisión o con instrucción sobre el uso adecuado y la advertencia por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Para la operación correcta y segura de cualquier toma para accesorios, no coloque nada allí excepto el conector del accesorio a utilizar.
- Utilice únicamente los adaptadores de carga y pinzas de puente suministradas con este paquete. Las piezas no autorizadas pueden dañar la unidad.
- Utilice protección para los ojos y para la ropa al puentear un vehículo. No se toque los ojos al trabajar con la batería.
- Quítese las joyas y artículos metálicos, como anillos, brazaletes, collares y relojes al trabajar con la batería de un vehículo. Estos artículos pueden producir un cortocircuito y causar quemaduras graves.
- No opere esta unidad en el agua ni cerca de ella. La exposición a la humedad excesiva dañará la unidad
- Las caídas, los golpes o ejercer demasiada fuerza sobre el banco de baterías pueden dañar la unidad. Esto podría impedir su funcionamiento, provocar incendio eléctrico u otros efectos indeseados.



CARACTERÍSTICAS

Arrancador Auxiliar

- Arrancador auxiliar de 500 amp pico—ideal para automóviles, camionetas, utilitarios, furgones y más.
- Batería de polímero de iones de litio de 47.4 Wh potente y recargable.
- Pinzas de contacto resistentes.

Fuente de Alimentación USB

- Puerto de alimentación USB con 2.1 amp de salida para alimentar y cargar la mayoría de los dispositivos USB como tabletas, lectores electrónicos, teléfonos celulares y más.

Otras Características

- Puerto CC con kit de conexión para equipos portátiles.
- Linterna LED: luz permanente, parpadeo lento y rápido.
- Indicadores de estado de la batería.
- Funciones de seguridad integradas para evitar chispas.

ESPECIFICACIONES

Tipo de batería	Polímero de iones de litio
Capacidad de la batería (vatios-hora)	47.4 Wh
Amp pico	500 A
Amperios de arranque	300 A
Cables de puente	10 AWG, 20.3 cm
Toma CC para accesorios	12 V, 16V, 19 V
Puerto de carga USB	5 V, 2.1 A
Linterna	LED con 3 modos de iluminación
Temperatura de funcionamiento	0°C–60°C
Temperatura de almacenamiento	0°C–85°C
Entrada	15V 1A
Tiempo de carga (CA)	2-4 horas
Tiempo de carga (CC—con motor en marcha)	4-5 horas

ESPAÑOL



Los contenidos reales pueden diferir ligeramente de la figura.





1. Linterna
2. Indicador de voltaje de salida CC
3. Puerto de carga CC
4. Indicador de estado de la batería
5. Botón “MODO” multifunción
6. Puerto de carga USB
7. Conector de carga
8. Interruptor de alimentación general
9. Bornes de puente
10. Funda de traslado
11. Kit de conexión para equipos portátiles
12. Adaptador de carga CA
13. Adaptador de carga CC
14. Adaptador de carga USB con mini USB, micro USB, conector de 30 pines de Apple® e iluminación
15. Cables de puente



CARGA DEL BANCO DE BATERÍAS

Este producto podría estar parcialmente cargado de fábrica. Se recomienda realizar una carga completa de la unidad inmediatamente después de comprarla y antes de utilizarla por primera vez. Antes de cargar la unidad, lea y comprenda todas las instrucciones en este manual.

Para prolongar la duración del banco de baterías, recargue completamente la unidad cada 3 a 6 meses, incluso si no se utilizó.

Advertencia

- ¡Utilice únicamente los adaptadores de carga suministrados con la unidad!
- No cargue la unidad en una embarcación, rampa para embarcaciones o muelle ya que los cables eléctricos y tomacorrientes de carga podrían causar choque eléctrico si se mojan.

Carga con CA

1. Inserte el adaptador de carga CA en el conector de carga de la unidad.
2. Conecte el otro extremo del adaptador de carga CA a la toma de la pared. El indicador LED verde de carga se encenderá mientras se carga la unidad.
3. Cargue completamente la unidad (un promedio de 2 a 4 horas continuas entre usos).
4. Una vez finalizada la carga, desconecte el adaptador de carga CA de la pared primero y luego, del conector de carga de la unidad.
5. Puede verificar el estado de la batería tocando el botón “MODO” una vez.

Carga con CC en Su Vehículo

El motor debe estar en marcha al cargar el banco de baterías.

1. Encienda el motor del vehículo.
2. Inserte el adaptador de carga CC en el conector de carga de la unidad. El indicador LED verde de carga se encenderá mientras se carga la unidad.
3. Conecte el otro extremo del adaptador de carga CC al enchufe del encendedor del vehículo (CC).
4. Cargue completamente la unidad (aproximadamente 4 a 5 horas continuas). El motor debe estar encendido durante todo el tiempo de carga.
5. Una vez finalizada la carga, desconecte el adaptador de carga de CC del vehículo primero y luego, del conector de carga de la unidad.
6. Puede verificar el estado de la batería tocando el botón “MODO” una vez.

ARRANCADOR AUXILIAR

ADVERTENCIA

No seguir las instrucciones puede provocar daños o explosión.

- ¡La conexión de puente SIEMPRE tiene tensión! Nunca junte las pinzas y evite que entren en contacto con una misma pieza de metal.
- No intente puentear su vehículo si el banco de baterías tiene menos de 20 % de carga (verifique las luces indicadoras de estado de la batería en la unidad).
- Utilice únicamente con una puesta a tierra positiva.
- No invierta los cables de puente.
- Use anteojos de seguridad para proteger los ojos al puentear una batería.
- Si el motor no arranca después de dos intentos, suspenda el procedimiento. Intentar arrancar excesivamente puede dañar el motor de arranque del vehículo. Podría ser necesario solucionar otros problemas, solicite asistencia profesional.
- Desconecte las pinzas de la batería del vehículo inmediatamente después de que el motor arranque. Guarde las pinzas de puente en su funda cuando no las utilice.
- Los vehículos con computadora de abordo podrían sufrir daños si se puentea la batería. Lea el manual del fabricante del vehículo antes de intentar arrancar el vehículo, para ver si se permite el uso de arranque auxiliar.
- Si el banco de baterías se sobrecarga durante el modo de puente, desconecte rápidamente las pinzas y deje reposar la unidad durante diez minutos; luego, conéctela a una fuente de alimentación unos minutos para restablecer la unidad. Todas las funciones del banco de baterías no funcionarán hasta completar esto.

Procedimiento

1. Quite el contacto del vehículo, apague todos los accesorios (radio, luces, aire acondicionado) y desconecte los dispositivos electrónicos.
2. Aplique el freno de emergencia, los vehículos con transmisión automática deben estar en posición de estacionamiento.
3. Determine la polaridad de los terminales de la batería del vehículo. El terminal positivo (POS, P, +) generalmente es rojo y tiene mayor diámetro que el terminal negativo (NEG, N, –). Si no está seguro, consulte primero el manual del fabricante del vehículo.
4. Extraiga las pinzas de los soportes. Nunca junte las pinzas (terminales positivo y negativo) y evite que entren en contacto con una misma pieza de metal, a fin de prevenir cortocircuitos y arcos voltaicos.
5. Conecte firmemente la pinza positiva roja (+) al terminal positivo (POS, P, +) de la batería del vehículo o al terminal positivo remoto (+) si corresponde.
6. Conecte firmemente la pinza negativa negra (-) a una superficie metálica no pintada del motor del vehículo sin batería. Busque un perno o abrazadera sin pintura lo más lejos posible de la batería agotada. Servirá de tierra aparte de reducir aún más la posibilidad de combustión de gas hidrógeno.



7. Inserte el conector azul de los cables de puente en el borne de puente del banco de baterías.
8. Coloque la unidad sobre una superficie segura, alejada de partes en movimiento.
9. Arranque el motor del vehículo. Si el motor del vehículo no arranca después de 4 o 5 segundos, deténgase. Desconecte los cables y espere 3 a 4 minutos y vuelva a intentarlo. Si el motor no arranca después del segundo intento, suspenda el procedimiento y consulte a un experto.
10. Al finalizar, desconecte las pinzas en orden inverso al procedimiento de conexión—primero desconecte la pinza negativa (negra) y luego, la positiva (roja).

PUERTO DE CARGA CC

Para la operación correcta y segura de la toma para accesorios de 12 V CC, no coloque nada allí excepto el conector del accesorio a utilizar.

La sobrecarga del puerto puede ocasionar la "activación" de un disyuntor automático. Eliminar la sobrecarga automáticamente restablecerá la corriente en el puerto de alimentación CC.

1. Inserte el conector del cable CC en el puerto de salida CC.
2. Seleccione el cabezal de conexión correcto y conéctelo al otro extremo del cable.
3. Coloque el interruptor general en la posición "I".
4. Presione el botón MODO (sin mantener) para seleccionar el voltaje que requiere su dispositivo.
5. Después de utilizar, apague el interruptor general (la posición "O").
6. Recargue el banco de baterías lo antes posible.

USO DE LA CONEXIÓN USB

1. Conecte el dispositivo USB al banco de baterías con el cable del usuario o utilice el adaptador USB 4 en 1 suministrado.
2. Deslice el interruptor general a la posición "I".
3. Cuando su dispositivo móvil esté completamente cargado, desconéctelo del banco de baterías y deslice el interruptor general a la posición "O".
4. Si la carga del banco de baterías está baja, el puerto USB se desactivará para evitar daños al banco de baterías. Recargue el banco de baterías lo antes posible.

LINTERNA LED

La luz se apagará automáticamente antes de que se agote la energía del banco de baterías.

1. Mantenga presionado el botón de "MODO" hasta que las luces indicadoras se enciendan (~3 segundos).
2. Presione una vez para cambiar el modo de iluminación (al presionar por segunda vez se apagará la luz).
3. Recargue la batería lo antes posible.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Esta unidad se puede almacenar en cualquier posición. Verifique que las pinzas estén seguras dentro del estuche de almacenamiento de cables y almacene a temperatura ambiente. Si el banco de baterías no se utiliza por un periodo prolongado, recárguelo cada 2 meses en invierno y todos los meses en verano.

ELIMINACIÓN ADECUADA

- Este producto no contiene piezas reparables por el usuario.
- No intente quitar o reemplazar la batería de este dispositivo. Cuando la batería haya alcanzado su vida útil, lleve toda la unidad a un establecimiento de reciclado de baterías.

Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporación está limitada sólo a los productos vendidos en los Estados Unidos.

Todos los productos Wagan Tech deben registrarse dentro de los (30) días de compra para activar la garantía. Para registrar su producto, visite *http://tinyurl.com/waganwarranty*. Asegúrese de conservar el recibo original ya que será necesario cuando devuelva un producto en garantía.

Duración de la garantía: Este producto está bajo garantía para el comprador original durante el período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, como libre de defectos en el material y la mano de obra. WAGAN Corporación renuncia a cualquier responsabilidad por daños consecuenciales. En ningún caso, WAGAN Corporación será responsable por daños que superen la cantidad pagada por el producto al por menor.

Funcionamiento de la garantía: Durante el período de garantía de un (1) año antes mencionado, un producto con defectos se reemplazará con un modelo similar cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporación con el recibo original de la tienda. El producto de reemplazo estará en garantía por el resto del período original de un (1)año de garantía.

Para devolver un artículo defectuoso, póngase en contacto con WAGAN Corporación al (800) 231-5806 para obtener un número de autorización de mercadería devuelta (RMA#) y las instrucciones correspondientes a la devolución. Cada artículo devuelto necesitará un RMA# por separado. Después de haber recibido el RMA# y las instrucciones de devolución por parte de WAGAN Corporación, siga las instrucciones y envíe el artículo con ENVÍO PREPAGO, junto con la documentación solicitada, una explicación completa del problema, su nombre, dirección y número telefónico para ponerse en contacto durante el día. WAGAN Corporación, en forma opcional, decidirá reemplazar o reparar la pieza defectuosa.

Cuando se envía cualquier artículo defectuoso es NECESARIO un número de autorización de mercadería devuelta (RMA#). WAGAN Corporación no es responsable por el/los artículo(s) devuelto(s) sin un número oficial de autorización de mercadería devuelta. El/los artículo(s) debe(n) ser devueltos con envío prepago. WAGAN Corporación no es responsable por ningún costo de envío en que se incurra para la devolución de artículo(s) a la empresa para su reparación o reemplazo. Esta garantía será nula si el producto fue dañado por accidente, en el transporte, uso irracional, mal uso, negligencia, mantenimiento inadecuado, uso comercial, reparaciones por personal no autorizado u otras causas que no surjan de defectos en los materiales o la mano de obra. Esta garantía no se extiende a ninguna unidad que haya sido utilizada violando las instrucciones escritas provistas.

Responsabilidad legal de la garantía: Esta garantía reemplaza toda garantía expresa o implícita y ningún representante o persona está autorizada a asumir ninguna otra responsabilidad en relación con la venta de nuestros productos. No podrá haber reclamos por defectos o fallas de funcionamiento o falla del producto bajo cualquier teoría de agravio, contrato o derecho comercial, incluyendo pero no limitada a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, incumplimiento de la garantía e incumplimiento del contrato.

Merci d'avoir choisi le iOnBoost™ V8 de Wagan Tech®. Avec un soin régulier et un traitement approprié, il vous sera utile pendant plusieurs années.

INFORMATION IMPORTANTE

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement toutes les instructions incluses dans ce manuel et les instructions publiées par le fabricant de la batterie de votre véhicule, ainsi que le manuel de tout autre équipement destiné à être utilisé avec cet appareil. Ne pas suivre toutes les instructions indiquées peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- Assurez-vous que le banque de batterie est entièrement chargé avant sa première utilisation.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- Les enfants ou les personnes qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires ne devraient PAS faire fonctionner cet appareil à moins qu'ils/elles soient supervisés par une personne responsable de leur sécurité ou qu'ils/elles aient reçu les instructions concernant l'utilisation correcte et les avertissements concernant l'appareil.
- Pour un bon fonctionnement et une sécurité optimale de toute prise accessoire, n'insérez rien à l'intérieur de celle-ci à l'exception de la fiche de l'accessoire à être utilisé.
- Utilisez uniquement les adaptateurs de charge et les pinces de démarrage fournis dans cet emballage. Des pièces non autorisées peuvent endommager l'appareil.
- Portez des lunettes et de vêtements de protection complets lors du démarrage de secours du véhicule. Ne touchez pas vos yeux lors de la manipulation de la batterie.
- Enlevez les bijoux métalliques, comme les bagues, bracelets, colliers et montres lorsque vous travaillez avec une batterie de véhicule. Ces articles peuvent produire un court-circuit pouvant causer de graves brûlures.
- Ne pas faire fonctionner cet appareil dans l'eau ou à proximité de l'eau. L'exposition à l'humidité excessive risque d'endommager l'appareil.
- Faire tomber, frapper ou appliquer une force excessive au banque de batterie risque d'endommager l'appareil. Cela pourrait entraîner une perte de fonctionnement, un incendie électrique ou d'autres résultats indésirables.



FONCTIONNALITÉS

Bloc d’alimentation pour démarrage de secours

- Bloc d’alimentation pour démarrage de secours automatique à crête de 500 ampères—idéal pour voitures, camionnettes, SUV, camions et plus encore
- Puissante batterie rechargeable au lithium-ion polymère de 47,4 Wh
- Pinces de démarrage robustes

Source d’alimentation USB

- Port d’alimentation USB avec sortie 2,1 A pour alimenter et recharger la plupart des appareils USB tels que tablettes/liseuses électroniques, téléphones cellulaires et plus encore.

Autres fonctionnalités

- Port CC avec trousse de connexion pour ordinateur portable
- Lampe torche à DEL : fixe, clignotement lent, clignotement rapide
- Voyants d’état de charge de la batterie
- Fonctions de sécurité intégrées pour prévenir la formation d’étincelles

SPÉCIFICATIONS

Type de batterie	Lithium-ion polymère
Capacité de la batterie (watts-heure)	47,4 Wh
Ampères crête	500 A
Ampères de démarrage	300 A
Câbles d'appoint	10 AWG, 20,3 cm
Prise accessoire CC	12 V, 16 V, 19 V
Port d'alimentation USB	5 V, 2,1 A
Lampe torche	DEL avec 3 modes d'éclairage
Température de fonctionnement	0°C–60°C
Température de stockage	0°C–85°C
Entrée	15 V, 1 A
Temps de recharge (CA)	2 à 4 heures
Temps de recharge (CC—avec le moteur en marche)	4 à 5 heures



Le contenu réel peut légèrement différer de celui représenté.





1. Lampe torche
2. Indicateur de tension de sortie CC
3. Port d'alimentation CC
4. Voyants d'état de la batterie
5. Bouton « MODE » multifonction
6. Port d'alimentation USB
7. Prise de charge
8. Interrupteur d'alimentation principal
9. Bornes de raccordement
10. Mallette de transport
11. Trousse de connexion pour ordinateur portable
12. Adaptateur de charge CA
13. Adaptateur de charge CC
14. Adaptateur de charge USB avec mini USB, micro USB, Apple[MD] 30-broches et lightning
15. Câbles d'appoint



RECHARGE DU BANC DE BATTERIES

Ce produit peut être livré partiellement chargé par le fabricant. Il est recommandé de charger complètement l'appareil immédiatement après l'achat et avant de l'utiliser pour la première fois. Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel avant de charger l'appareil.

Afin de prolonger la durée de vie du banque de batterie, veillez à recharger complètement l'appareil tous les 3 à 6 mois, même si le banque de batterie n'a pas été utilisé.

AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement les adaptateurs de charge fournis avec cet appareil!
- Ne pas charger l'appareil sur un bateau, une rampe de bateau ou sur un quai puisque les câbles électriques et les prises de courant utilisés pour le chargement pourraient causer de graves décharges électriques s'ils sont mouillés.

Chargement CA

1. Insérez l'adaptateur de charge CA dans la prise de charge de l'appareil.
2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur CA dans une prise murale. Le voyant d'état de chargement DEL vert sera allumé pendant que l'appareil est en cours de chargement.
3. Rechargez complètement l'appareil (en moyenne 2 à 4 heures en continu entre chaque utilisation).
4. Lorsque la recharge est terminée, débranchez d'abord l'adaptateur CA de la prise murale, puis de la prise de charge sur l'appareil.
5. L'état de la batterie peut être vérifié en appuyant une fois sur le bouton « MODE ».

Chargement CC dans votre véhicule

Le moteur doit être en marche pendant la charge du banque de batterie.

1. Démarrez le moteur du véhicule.
2. Insérez l'adaptateur de charge CC dans la prise de charge de l'appareil. Le voyant d'état de chargement DEL vert sera allumé alors que l'appareil est en cours de chargement.
3. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur CC dans la prise allume-cigares (CC) du véhicule.
4. Chargez complètement l'appareil (environ 4 à 5 heures en continu). Le moteur doit être en marche pendant toute la durée du chargement.
5. Lorsque la recharge est terminée, débranchez d'abord l'adaptateur CC du véhicule, puis de la prise de charge sur l'appareil.
6. L'état de la batterie peut être vérifié en appuyant une fois sur le bouton « MODE ».

BATTERIE D'APPOINT

AVERTISSEMENT

Le non respect de ces consignes peut causer des dommages ou une explosion.

- La connexion d'appoint est TOUJOURS active! Ne jamais laisser les pinces se toucher ou entrer en contact avec la même pièce de métal.
- Ne pas tenter un démarrage d'appoint de votre véhicule lorsque le banque de batterie contient moins de 20 % de charge (vérifiez l'indicateur d'état de la batterie sur l'appareil).
- Utilisez uniquement avec des systèmes de mise à la terre positifs.
- Ne pas inverser les câbles de démarrage.
- Utilisez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux lors d'un démarrage d'appoint.
- Si le moteur ne démarre pas après deux tentatives, interrompre la procédure de démarrage. Un démarrage excessif du moteur peut endommager le moteur du démarreur du véhicule. Recherchez d'autres problèmes devant être corrigés ou demandez une assistance professionnelle.
- Débranchez les pinces de la batterie du véhicule immédiatement après le démarrage du moteur. Replacez les pinces de câbles dans leurs étuis de rangement lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
- Les véhicules équipés d'ordinateurs de bord peuvent être affectés si la batterie du moteur subi un démarrage de secours. Lisez votre manuel du propriétaire du véhicule avant de tenter de démarrer le véhicule pour déterminer si une assistance de démarrage externe peut être utilisée.
- Si le banque de batterie est surchargé pendant qu'il est en mode démarrage de secours, débranchez rapidement les pinces et laissez reposer l'appareil pendant dix minutes, puis branchez-le à une source d'alimentation pendant quelques minutes pour réinitialiser l'appareil. Aucune des fonctions du banque de batterie ne fonctionnera jusqu'à ce que cela soit fait.

Procédure

1. Coupez le contact du véhicule et de tous les accessoires (radios, feux, climatiseurs) et débranchez les appareils électroniques.
2. Actionnez le frein d'urgence et mettez les véhicules avec transmission automatique en position de stationnement.
3. Déterminez la polarité des bornes de la batterie du véhicule. La borne positive de la batterie (POS, P, +) est habituellement rouge et plus grande en diamètre que la borne négative (NEG, N, -). En cas d'incertitude, référez-vous au manuel du propriétaire du véhicule.
4. Retirez les pinces de leurs supports. Ne laissez jamais les pinces (bornes positives et négatives) se toucher ou entrer en contact avec le même morceau de métal dans le but d'éviter les courts-circuits et la formation d'étincelles.
5. Branchez correctement la pince rouge positive (+) à la borne positive (POS, P, +) de la batterie du véhicule ou à la borne distante positive (+) si le véhicule en est équipé.

6. Connectez correctement la pince noire négative (–) à une surface métallique non peinte de la voiture en panne. Repérez un boulon ou un support de fixation qui se trouve le plus loin possible de la batterie à plat. Ceci permettra une mise à terre efficace tout en réduisant l'incidence d'enflammer tout hydrogène gazeux.
7. Insérez la fiche bleue du câble de charge dans la borne de charge du banque de batterie.
8. Placez l'appareil sur une surface sécurisée à l'écart des pièces mobiles.
9. Démarrez le véhicule. Arrêtez si le véhicule ne démarre pas après 4 à 5 secondes de lancement du moteur. Débranchez les câbles et attendez de 3 à 4 minutes, puis réessayez. Si le moteur ne démarre pas après la deuxième tentative, arrêtez et consultez un professionnel.
10. Lorsque vous avez terminé, déconnectez les pinces en procédant dans l'ordre inverse de la procédure de connexion—débranchez d'abord la pince négative (noire), puis la pince positive (rouge).

PORT D'ALIMENTATION CC

Pour un bon fonctionnement et une sécurité optimale de la prise accessoire CC 12 V, n'insérez rien à l'intérieur de celle-ci à l'exception de la fiche de l'accessoire à être utilisé.

Une surcharge du port peut entraîner le « déclenchement » d'un disjoncteur à auto-réinitialisation. Le retrait de la surcharge restaure automatiquement l'alimentation du port d'alimentation CC.

1. Insérez le câble de charge CC dans le port de sortie CC .
2. Choisissez la tête de connexion appropriée et fixez-la à l'autre extrémité du câble.
3. Réglez l'interrupteur principal sur la position « I ».
4. En utilisant le bouton MODE, appuyez (sans maintenir) pour sélectionner la tension que votre appareil nécessite.
5. Éteignez l'interrupteur de sécurité après utilisation (la position « O »).
6. Rechargez le banque de batterie aussitôt que possible.

UTILISATION DE LA PRISE USB

1. Connectez l'appareil USB au banque de batterie avec un câble non inclus ou avec l'adaptateur USB 4-en-1 inclus.
2. Réglez l'interrupteur principal sur la position « I ».
3. Lorsque votre appareil mobile est complètement chargé, débranchez-le du banque de batterie et réglez l'interrupteur principal en position « O ».
4. Si la charge du banque de batterie est faible, le port USB sera désactivé pour éviter d'endommager le banque de batterie. Rechargez le banque de batterie aussitôt que possible.

LAMPE TORCHE À DEL

La lampe s'arrête automatiquement avant que le banque de batterie ne manque de puissance.

1. Maintenez enfoncé le bouton « MODE » jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume (environ 3 secondes).
2. Appuyez une fois pour changer le mode d'éclairage (la deuxième pression éteindra la lampe).
3. Rechargez la batterie aussitôt que possible.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Cet appareil peut être rangé dans n'importe quelle position. Assurez-vous que les pinces sont sécurisées à l'intérieur du couvercle de rangement des câbles de démarrage et stockez à la température de la pièce. Si le banque de batterie n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le tous les 2 mois en hiver et tous les mois pendant la période estivale.

MISE AU REBUT

- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le consommateur.
- Ne tentez pas de retirer ou de remplacer la batterie utilisée dans cet appareil. Lorsque la batterie atteint la fin de sa durée de vie, veuillez apporter l'appareil complet à un centre de recyclage de batteries.



Garantie Limitée de WAGAN Corporation

La Garantie WAGAN Corporation est limitée aux produits vendus sur le territoire des Etats-Unis.

Tous les produits Wagan Tech doivent être référencés dans les (30) jours suivant leur achat afin que cette garantie soit activée. Pour enregistrer votre produit, merci de consulter le site *http://tinyurl.com/waganwarranty*. Conservez bien l'original de votre ticket de caisse car celui-ci sera nécessaire pour faire fonctionner la garantie.

Durée de garantie: Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de un (1) an pour l'acheteur. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des éventuels autres dommages. En aucun cas, WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des frais occasionnés si ces derniers sont supérieurs au prix d'achat d'origine sur le point de vente.

Couverture de la garantie: Pendant la période de un (1) an de garantie, tout produit défectueux sera remplacé par un modèle comparable, à condition que le produit soit renvoyé à WAGAN Corporation dans son emballage d'origine. Le produit de remplacement sera garanti pour une période équivalente de un (1) an.

Pour renvoyer un article défectueux, contactez WAGAN Corporation au (800) 231-5806 afin d'obtenir un Numéro d'Autorisation de Retour de Marchandise (RMA) et suivez les consignes qui vous seront données. Chaque article renvoyé nécessite un RMA individuel. Après avoir reçu le RMA et les consignes à suivre de WAGAN Corporation, suivez les instructions et renvoyez l'article en COLIS PREPAYE accompagné de toute la documentation requise, une explication détaillée du problème, votre nom, votre adresse et le numéro de téléphone où vous êtes joignable en journée. A sa discrétion, WAGAN Corporation remplacera ou réparera l'article défectueux

Un Numéro de Retour de Marchandise (RMA) est OBLIGATOIRE lorsque vous envoyez un article défectueux. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des articles renvoyés sans Numéro de Retour de Marchandise valide. L'article/les articles doit (vent) être envoyé(s) en colis prépayé. WAGAN Corporation ne saurait être tenu responsable des frais d'expédition engendrés par le renvoi de l'article/ des articles pour remplacement ou réparation. La garantie serait annulée si le produit est endommagé par accident, pendant le transport, suite à une mauvaise utilisation ou à une utilisation erronée, à une mauvaise réparation, à une utilisation commercial, à une réparation par un technicien non agréé ou toute autre cause liée à un défaut quelconque de matière ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend en aucun cas aux articles ayant été utilisés sans tenir compte des consignes d'utilisation écrites fournies.

Démentis: Cette garantie remplace toutes les garanties directes ou indirectes et aucun individu n'est autorisé à vendre ce produit à l'exception du personnel formé et agréé. Les droits à réclamation pour vice sont exclus en cas de dommages provoqués sur le produit par de la négligence, le non-respect des conditions de garantie ou encore toute enfreinte au contrat.



31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544, U.S.A.

Tel: + 1.510.471.9221
US & CAN Toll Free: +1.800.231.5806
customerservice@wagan.com
www.wagan.com

REV20140904-ESF